

Polski

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.

Analiza ryzyka

Przed użyciem upewnij się, że skórzany pas do ostrzenia noży jest stabilny i nieuszkodzony. Sprawdź, czy pas jest prawidłowo napięty i umieszczony na stabilnej powierzchni. Użytkowanie noża w pobliżu pasa niesie ryzyko skaleczenia, szczególnie przy nieprawidłowym trzymaniu narzędzia. Unikaj stosowania produktu na śliskich lub wilgotnych powierzchniach, które mogą zwiększać ryzyko poślizgu.

Instrukcja bezpiecznego używania

1. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem – do ostrzenia noży.
2. Trzymaj nóż w sposób umożliwiający kontrolowane prowadzenie ostrza po pasie, kierując ostrze od siebie.
3. Upewnij się, że pas jest odpowiednio zamocowany i znajduje się na stabilnej powierzchni.
4. Podczas ostrzenia zachowaj szczególną ostrożność i skupienie.
5. W przypadku wątpliwości co do techniki ostrzenia, skonsultuj się ze specjalistą.

Instrukcja utylizacji

1. Po zakończeniu okresu użytkowania lub w przypadku stwierdzenia

uszkodzeń, zutylizuj skórzany pas zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.

2. Nie próbuj samodzielnie naprawiać uszkodzeń – w razie potrzeby oddaj produkt do recyklingu lub utylizacji zgodnie z obowiązującymi wytycznymi.

English

These safety instructions have been prepared in accordance with the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on General Product Safety (GPSR). They are intended to protect users from risks arising from improper use. The warnings have been formulated in a simple and understandable manner, taking into account elderly people and those with limited mobility.

The product is intended for persons over 14 years of age.

Risk Analysis

Before use, ensure that the leather knife sharpening belt is stable and undamaged. Check that the belt is properly tensioned and placed on a stable surface. Using a knife near the belt carries a risk of cuts, especially if the tool is not held correctly. Avoid using the product on slippery or damp surfaces, as these may increase the risk of slipping.

Safe Usage Instructions

1. Use the product exclusively for its intended purpose – sharpening knives.
2. Hold the knife in a manner that allows controlled movement of the blade along the belt, directing the blade away from yourself.
3. Ensure that the belt is securely fixed and positioned on a stable surface.

4. Exercise caution and remain focused during sharpening.
5. If you are uncertain about the sharpening technique, consult a specialist.

Disposal Instructions

1. At the end of its service life or if any damage is detected, dispose of the leather knife sharpening belt in accordance with local waste regulations.
2. Do not attempt to repair any damage yourself – if necessary, recycle or dispose of the product properly.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jsou určeny k ochraně uživatelů před riziky vyplývajícími z nesprávného použití. Varování byla formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Produkt je určen pro osoby starší 14 let.

Analýza rizik

Před použitím se ujistěte, že kožený pásek na broušení nožů je stabilní a nepoškozený. Zkontrolujte, zda je pásek správně napnutý a umístěný na stabilním povrchu. Používání nože v blízkosti pásu nese riziko řezných ran, zejména při nesprávném držení nástroje. Vyhněte se použití produktu na klzkých nebo vlhkých površích, které mohou zvyšovat riziko uklouznutí.

Návod k bezpečnému použití

1. Používejte produkt výhradně k jeho určenému účelu – k broušení nožů.
2. Držte nůž tak, aby bylo možné kontrolovaně vést čepel po pásu, přičemž čepel směřujte od sebe.

3. Ujistěte se, že je pásek řádně upevněn a umístěn na stabilním povrchu.
4. Při broušení buďte opatrní a soustředte se.
5. V případě nejistoty ohledně techniky broušení se poraďte s odborníkem.

Návod k likvidaci

1. Po ukončení doby používání nebo v případě zjištění poškození zlikvidujte kožený pásek podle místních předpisů o odpadech.
2. Nepokoušejte se opravovat poškození sami – v případě potřeby produkt recyklujte nebo řádně zlikvidujte.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli vypracované na základe požiadaviek Nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Majú za cieľ chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Varovania boli formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Produkt je určený pre osoby staršie ako 14 rokov.

Analýza rizík

Pred použitím sa uistite, že kožený pás na ostrenie nožov je stabilný a nepoškodený. Skontrolujte, či je pás správne napnutý a umiestnený na stabilnej ploche. Používanie noža v blízkosti pásu predstavuje riziko porezania, najmä pri nesprávnom držaní nástroja. Vyhnite sa používaniu produktu na klzkých alebo vlhkých povrchoch, ktoré môžu zvýšiť riziko pošmyknutia.

Návod na bezpečné používanie

1. Produkt používajte výlučne na určený účel – ostrenie nožov.
2. Držte nôž tak, aby ste mohli kontrolovať viesť čepeľ po páse, pričom čepeľ nasmerujte od seba.
3. Uistite sa, že je pás pevne upevnený a umiestnený na stabilnej ploche.
4. Pri ostrení buďte opatrní a sústredení.
5. Ak si nie ste istí technikou ostrenia, konzultujte to so skúseným odborníkom.

Návod na likvidáciu

1. Po ukončení používania alebo v prípade zistenia poškodenia zlikvidujte kožený pás podľa miestnych predpisov o odpadoch.
2. Nepokúšajte sa opravovať poškodenia sami – v prípade potreby produkt odovzdajte na recykláciu alebo vhodnú likvidáciu.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden auf Grundlage der Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Nutzer vor Gefahren durch unsachgemäße Anwendung schützen. Die Warnhinweise wurden in einfacher und verständlicher Formulierung verfasst, unter Berücksichtigung älterer Personen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Das Produkt ist für Personen über 14 Jahre bestimmt.

Risikoanalyse

Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob der Leder-Gürtel zum Schärfen von Messern stabil und unbeschädigt ist. Stellen Sie sicher, dass der Gürtel korrekt gespannt und

auf einer stabilen Oberfläche platziert ist. Die Verwendung eines Messers in der Nähe des Schärfgurts birgt ein Schnittverletzungsrisiko, insbesondere bei unsachgemäßer Handhabung. Vermeiden Sie den Gebrauch des Produkts auf rutschigen oder feuchten Oberflächen, da dies das Risiko eines Ausrutschens erhöhen kann.

Anleitung zur sicheren Verwendung

1. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck – zum Schärfen von Messern.
2. Führen Sie das Messer so, dass die Klinge kontrolliert über den Gürtel geführt wird, und richten Sie die Klinge von sich weg.
3. Stellen Sie sicher, dass der Gürtel fest angebracht und auf einer stabilen Oberfläche platziert ist.
4. Seien Sie beim Schärfen vorsichtig und konzentriert.
5. Bei Unsicherheiten bezüglich der Schärfttechnik konsultieren Sie einen Fachmann.

Anleitung zur Entsorgung

1. Entsorgen Sie den Leder-Gürtel zum Schärfen von Messern am Ende seiner Nutzungsdauer oder bei Beschädigung gemäß den lokalen Entsorgungsvorschriften.
2. Versuchen Sie nicht, Schäden selbst zu reparieren – geben Sie das Produkt bei Bedarf zur Wiederverwertung oder ordnungsgemäßen Entsorgung ab.

Українська

Ці інструкції з безпеки було підготовлено відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 про загальну безпеку продукції

(GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від небезпек, що виникають через неправильне використання. Попередження сформульовані просто і зрозуміло, з урахуванням потреб літніх людей та осіб з обмеженою рухливістю.

Продукт призначений для осіб старше 14 років.

Аналіз ризиків

Перед використанням переконайтеся, що шкіряний пас для заточування ножів є стабільним і неушкодженим. Перевірте, чи пас правильно натягнутий і розташований на стабільній поверхні. Використання ножа поруч із пасом несе ризик порізів, особливо при неправильному утриманні інструменту. Уникайте використання продукту на слизьких або вологих поверхнях, які можуть підвищити ризик послизання.

Інструкція з безпечного використання

1. Використовуйте продукт виключно за його призначенням – для заточування ножів.
2. Тримайте ніж так, щоб забезпечити контрольоване проведення леза по пасу, спрямовуючи лезо від себе.
3. Переконайтеся, що пас надійно закріплений і розташований на стабільній поверхні.
4. Під час заточування дотримуйтеся обережності та зосередженості.
5. Якщо ви не впевнені у техніці заточування, зверніться до фахівця.

Інструкція з утилізації

1. По завершенні терміну експлуатації або у разі виявлення пошкоджень утилізуйте шкіряний пас згідно з місцевими нормами щодо відходів.

2. Не намагайтеся самостійно ремонтувати пошкодження – у разі потреби здати продукт на переробку або відповідну утилізацію.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite în conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele au ca scop protejarea utilizatorilor împotriva riscurilor rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele au fost formulate într-un mod simplu și clar, ținând cont de persoanele în vârstă și cele cu mobilitate redusă.

Produsul este destinat persoanelor cu vârsta peste 14 ani.

Analiza de risc

Înainte de utilizare, asigurați-vă că cureaua din piele pentru ascuțirea cuțitelor este stabilă și neavariată. Verificați dacă cureaua este corect tensionată și amplasată pe o suprafață stabilă. Utilizarea cuțitului în apropierea curelei prezintă riscul de tăieturi, în special dacă instrumentul nu este manevrat corect. Evitați utilizarea produsului pe suprafețe alunecoase sau umede, care pot crește riscul de alunecare.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

1. Utilizați produsul exclusiv pentru ascuțirea cuțitelor.
2. Țineți cuțitul astfel încât să puteți ghida controlat lama pe cureaua de ascuțit, îndepărtând-o de corp.
3. Asigurați-vă că cureaua este fixată corespunzător și plasată pe o suprafață stabilă.
4. Procedați cu precauție și rămâneți concentrați în timpul ascuțirii.

5. Dacă aveți îndoieli cu privire la tehnica de ascuțire, consultați un specialist.

Instrucțiuni de eliminare

1. La sfârșitul perioadei de utilizare sau în cazul deteriorărilor, eliminați cureaua din piele conform reglementărilor locale privind deșeurile.
2. Nu încercați să reparați deteriorările pe cont propriu –, dacă este necesar, predați produsul pentru reciclare sau eliminare corespunzătoare.

Magyar

Ezen biztonsági útmutatót az (EU) 2023/988 rendelet, az általános termékbiztonságról (GPSR) szóló előírásai alapján készítettük. Célja, hogy megvédje a felhasználókat a nem megfelelő használatból eredő veszélyektől. A figyelmeztetéseket egyszerű és érthető módon fogalmaztuk meg, különös tekintettel az idősebb és mozgáskorlátozott személyekre.

A termék 14 év feletti személyek számára készült.

Kockázatelemzés

Használat előtt ellenőrizze, hogy a bőrrű pengeélező pánt stabil és sértetlen. Győződjön meg arról, hogy a pánt megfelelően van meghúzva és egy stabil felületen van elhelyezve. A késsel való munka a pánt közelében vágási sérülés kockázatát hordozza, különösen, ha az eszközt nem megfelelően tartja. Kerülje a termék használatát csúszós vagy nedves felületeken, mert ezek növelhetik a baleset kockázatát.

Biztonságos használati utasítások

1. A terméket kizárólag a meghatározott célra használja – a kések élezésére.
2. Tartsa a kést úgy, hogy a penge kontrollált mozgással haladjon a pánton, a pengét önmaga felé fordítva.
3. Győződjön meg arról, hogy a pánt szilárdan rögzített és stabil felületen van elhelyezve.
4. Élezés közben legyen óvatos és koncentrált.
5. Ha bizonytalan az élezési technikában, kérjen tanácsot egy szakembertől.

Ártalmatlanítási útmutató

1. Használat végén vagy sérülés esetén ártalmatlanítsa a bőrrű pengeélező pántot a helyi hulladékgazdálkodási előírások szerint.
2. Ne próbálja meg saját maga javítani a sérüléseket – szükség esetén adja be a terméket újrahasznosításra vagy megfelelő ártalmatlanításra.

Български

Тези указания за безопасност са подготвени въз основа на изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 за общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да предпазят потребителите от рискове, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани по прост и разбираем начин, с оглед на възрастните хора и лицата с ограничена подвижност.

Продуктът е предназначен за лица над 14 години.

Анализ на риска

Преди употреба се уверете, че коженият пас за заостряне на ножове е стабилен и

не е повреден. Проверете дали пасът е правилно опънат и поставен на стабилна повърхност. Използването на нож в близост до паса носи риск от порязвания, особено при неправилно държане на инструмента. Избягвайте използването на продукта върху хлъзгави или влажни повърхности, които могат да увеличат риска от подхлъзване.

Инструкции за безопасна употреба

1. Използвайте продукта изключително за предназначенията му цел – за заостряне на ножове.
2. Дръжте ножа по такъв начин, че да осигурите контролирано водене на острието по паса, насочвайки острието от себе си.
3. Уверете се, че пасът е здраво закрепен и разположен върху стабилна повърхност.
4. Бъдете внимателни и съсредоточени по време на заостряне.
5. При съмнения относно техниката на заостряне, консултирайте се със специалист.

Инструкции за изхвърляне

1. След изтичане на срока на употреба или при установени повреди, изхвърлете кожения пас за заостряне на ножове според местните разпоредби за отпадъци.
2. Не се опитвайте сами да поправяте повредите – при необходимост предайте продукта за рециклиране или подходяща утилизация.

Оι οδηγίες ασφαλείας αυτές έχουν ετοιμαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 για τη Γενική Ασφάλεια Προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι να προστατεύσουν τους χρήστες από τους κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις έχουν διατυπωθεί με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες των ηλικιωμένων και των ατόμων με περιορισμένη κινητικότητα.

Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.

Ανάλυση κινδύνου

Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι ο δερμάτινος ιμάντας για το ακονισμό μαχαιριών είναι σταθερός και αμέσως. Ελέγξτε ότι ο ιμάντας είναι σωστά τετωμένος και τοποθετημένος σε σταθερή επιφάνεια. Η χρήση μαχαιριού κοντά στον ιμάντα ενέχει κίνδυνο κοψίματος, ιδιαίτερα εάν το εργαλείο δεν κρατιέται σωστά. Αποφύγετε τη χρήση του προϊόντος σε ολισθηρές ή υγρές επιφάνειες, που μπορεί να αυξήσουν τον κίνδυνο ολίσθησης.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

1. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά για τον προορισμό του – το ακονισμό μαχαιριών.
2. Κρατήστε το μαχαίρι με τρόπο που να επιτρέπει τον ελεγχόμενο οδηγό της λεπίδας κατά μήκος του ιμάντα, απομακρύνοντας τη λεπίδα από εσάς.
3. Βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας είναι σωστά στερεωμένος και τοποθετημένος σε σταθερή επιφάνεια.
4. Κατά τη διάρκεια του ακονίσματος, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί και συγκεντρωμένοι.

5. Εάν έχετε αμφιβολίες για την τεχνική ακονίσματος, συμβουλευτείτε έναν ειδικό.

Οδηγίες απόρριψης

1. Μετά τη λήξη της χρήσης ή σε περίπτωση βλάβης, απορρίψτε τον δερμάτινο ιμάντα ακονίσματος μαχαιριών σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα απόβλητα.
2. Μην προσπαθείτε να επισκευάσετε μόνοι σας τις βλάβες – σε περίπτωση ανάγκης, παραδώστε το προϊόν για ανακύκλωση ή κατάλληλη απόρριψη.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos remiantis ES 2023/988 reglamento, skirtu bendram produktų saugumui (GPSR), reikalavimais. Jos skirtos apsaugoti vartotojus nuo netinkamo naudojimo keliamų pavojų. Įspėjimai suformuluoti paprastai ir suprantamai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus asmenis bei turinčius judėjimo apribojimų asmenis.

Produktas skirtas asmenims, vyresniems nei 14 metų.

Rizikos analizė

Prieš naudojant įsitikinkite, kad odinis pas, skirtas peilių aštrinimui, yra stabilus ir nepažeistas. Patikrinkite, ar pas tinkamai įtemptas ir įrengtas ant stabilios paviršiaus. Naudojant peilį arti pas, kyla pjūvio rizika, ypač jei įrankis nėra tinkamai valdomas. Venkite naudoti produktą ant slidžių ar drėgnų paviršių, nes tai gali padidinti slydimo riziką.

Instrukcija saugiam naudojimui

1. Produktą naudokite tik numatytam tikslui – peilių aštrinimui.

2. Laikykite peilį taip, kad galėtumėte kontroliuoti ašies judėjimą palei pas, nukreipdami ašį nuo savęs.
3. Įsitikinkite, kad pas yra tvirtai pritvirtintas ir įrengtas ant stabilios paviršiaus.
4. Aštrindami elkitės atsargiai ir susikoncentruokite.
5. Jei abejojate aštrinimo technika, pasitarkite su specialistu.

Instrukcija dėl utilizacijos

1. Pasibaigus naudojimo laikotarpiui arba aptikus pažeidimus, utilizuokite odinį pas pagal vietinius atliekų tvarkymo reikalavimus.
2. Nepabandykite taisyti pažeidimų patys –, jei reikia, perduokite produktą perdirbimui ar tinkamai utilizuokite.

Latviešu

Šie drošības norādījumi ir sagatavoti saskaņā ar ES Regulas (EI) 2023/988 prasībām par vispārējo produktu drošību (GPSR). Tie ir paredzēti, lai aizsargātu lietotājus no nepareizas lietošanas radītajiem riskiem. Brīdinājumi ir formulēti vienkāršā un saprotamā veidā, ņemot vērā vecākus cilvēkus un personas ar ierobežotu kustību.

Produkts ir paredzēts personām, kas ir vecākas par 14 gadiem.

Riska analīze

Pirms lietošanas pārliedzinieties, ka ādas josta, paredzēta nazi aspošanai, ir stabila un nesabojāta. Pārbaudiet, vai josta ir pareizi pievilktā un novietota uz stabilas virsmas. Lietojot nazi blakus jostai, pastāv griešanas traumu risks, it īpaši, ja instruments netiek pareizi turēts. Izvairieties no produkta lietošanas uz slidenu vai mitru

virsmas, jo tas var palielināt slidēšanas risku.

Instrukcija drošai lietošanai

1. Produktu lietojiet tikai tā paredzētajam mērķim – nazi aspošanai.
2. Turiet nazi tā, lai varētu kontrolēti vadīt asmeni gar jostas, virzot asmeni prom no sevis.
3. Pārliecinieties, ka josta ir droši nostiprināta un novietota uz stabilas virsmas.
4. Aspošanas laikā esiet uzmanīgi un koncentrējieties.
5. Ja jums ir šaubas par aspošanas tehniku, konsultējieties ar speciālistu.

Norādījumi par utilizāciju

1. Pēc lietošanas vai bojājumu konstatēšanas, utilizējiet ādas jostu atbilstoši vietējiem atkritumu noteikumiem.
2. Nemēģiniet pats labot bojājumus –, ja nepieciešams, nododiet produktu pārstrādei vai atbilstošai utilizācijai.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu EU:n asettamien yleisten tuotesäädösten (GPSR) vaatimusten, asetuksen (EU) 2023/988, mukaisesti. Niiden tarkoituksena on suojata käyttäjiä väärinkäytöstä johtuvilta vaaroilta. Varoitukset on muotoiltu yksinkertaisesti ja ymmärrettävästi, erityisesti ikääntyneitä ja liikuntarajoitteisia ajatellen.

Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille.

Riskianalyysi

Ennen käyttöä varmista, että nahkainen terävöityspanta on vakaa ja vahingoittumaton. Tarkista, että panta on

asianmukaisesti kiristetty ja sijoitettu vakaalle alustalle. Veitsen käyttö terävöityspannan läheisyydessä aiheuttaa viiltojen riskin, erityisesti jos työkalua ei pidetä oikein. Vältä tuotteen käyttöä liukkailla tai kosteilla pinnoilla, sillä ne voivat lisätä liukastumisriskiä.

Ohjeet turvalliseen käyttöön

1. Käytä tuotetta ainoastaan sen tarkoitetulla käyttötarkoituksella – veitsien terävöittämiseen.
2. Pidä veistä niin, että voit ohjata terää hallitusti panta pitkin, kääntäen terän poispäin itsestäsi.
3. Varmista, että panta on tukevasti kiinnitetty ja sijoitettu vakaalle alustalle.
4. Ole varovainen ja keskity terävöityksen aikana.
5. Jos et ole varma terävöitystekniikasta, kysy neuvoa asiantuntijalta.

Ohjeet hävittämiseen

1. Käyttökauden päätyttyä tai vaurioiden ilmetessä hävitä nahkainen terävöityspanta paikallisten jätteenkäsittelymääräysten mukaisesti.
2. Älä yritä korjata vaurioita itse – jos tarpeen, anna tuote kierrätettäväksi tai hävitä se asianmukaisesti.

Hrvatski

Ovi sigurnosni savjeti pripremljeni su u skladu s zahtjevima Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Namijenjeni su zaštiti korisnika od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su formulirana jednostavno i razumljivo, s obzirom na

starije osebe i osebe s omejenom pokretljivošću.

Proizvod je namijenjen osobama starijim od 14 godina.

Analiza rizika

Prije uporabe provjerite je li kožni pas za oštrenje noževa stabilan i neoštećen. Provjerite je li pas pravilno zategnut i postavljen na stabilnu površinu. Korištenje noža u blizini pasa nosi rizik od posjekotina, osobito ako se alat ne drži ispravno. Izbjegavajte korištenje proizvoda na skliskim ili vlažnim površinama, koje mogu povećati rizik od klizanja.

Upute za sigurno korištenje

1. Proizvod koristite isključivo za njegovu namjenu – oštrenje noževa.
2. Držite nož na način koji omogućava kontrolirano vođenje oštrice duž pasa, usmjeravajući oštricu od sebe.
3. Osigurajte da je pas čvrsto pričvršćen i postavljen na stabilnu površinu.
4. Tijekom oštrenja budite oprezni i koncentrirani.
5. Ako niste sigurni u tehniku oštrenja, konzultirajte se sa stručnjakom.

Upute za odlaganje

1. Nakon isteka roka uporabe ili u slučaju oštećenja, odložite kožni pas za oštrenje noževa u skladu s lokalnim propisima o otpadima.
2. Nemojte pokušavati sami popravljati oštećenja – u slučaju potrebe, proizvod predajte na reciklažu ili odgovarajuće odlaganje.

Slovenščina

Te varnostne smernice so bile pripravljene v skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2023/988 o

splošni varnosti izdelkov (GPSR).

Namenjene so zaščiti uporabnikov pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so bila oblikovana na preprost in razumljiv način, z mislijo na starejše osebe in osebe z omejeno gibljivostjo.

Izdelek je namenjen osebam, starejšim od 14 let.

Analiza tveganja

Pred uporabo se prepričajte, da je usnjeni pas za ostrenje nožev stabilen in nepoškodovan. Preverite, ali je pas pravilno zategnjen in nameščen na stabilni površini. Uporaba noža v bližini pasa prinaša tveganje za ureznine, še posebej, če se orodje ne drži pravilno. Izogibajte se uporabi izdelka na spolzkih ali vlažnih površinah, ki lahko povečajo tveganje za zdrs.

Navodila za varno uporabo

1. Izdelek uporabljajte izključno za njegov namen – ostrenje nožev.
2. Noža držite tako, da lahko nadzorovano vodite ostri po pasu, usmerjajoč ostri stran od sebe.
3. Prepričajte se, da je pas trdno pritrjen in nameščen na stabilni površini.
4. Med ostrenjem ravnajte previdno in se osredotočite.
5. Če niste prepričani o tehniki ostrenja, se posvetujte s strokovnjakom.

Navodila za odstranjevanje

1. Po koncu uporabne dobe ali v primeru poškodbe odstranite usnjeni pas za ostrenje nožev v skladu z lokalnimi predpisi o odpadkih.
2. Ne poskušajte sami popravljati poškodb – v primeru potrebe izdelek

oddajte v reciklažo ali ustrezno odstranjevanje.

Français

Ces consignes de sécurité ont été préparées conformément aux exigences du Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les risques liés à une utilisation inappropriée. Les avertissements ont été formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et de celles à mobilité réduite.

Le produit est destiné aux personnes de plus de 14 ans.

Analyse des risques

Avant utilisation, assurez-vous que la ceinture en cuir pour affûtage de couteaux est stable et intacte. Vérifiez que la ceinture est correctement tendue et placée sur une surface stable. L'utilisation d'un couteau à proximité de la ceinture comporte un risque de coupures, notamment en cas de mauvaise tenue de l'outil. Évitez d'utiliser le produit sur des surfaces glissantes ou humides, car cela peut augmenter le risque de glissade.

Instructions d'utilisation sécurisée

1. Utilisez le produit exclusivement pour son usage prévu – affûter les couteaux.
2. Tenez le couteau de manière à guider la lame le long de la ceinture de façon contrôlée, en dirigeant la lame loin de vous.
3. Assurez-vous que la ceinture est solidement fixée et placée sur une surface stable.
4. Soyez prudent et restez concentré pendant l'affûtage.

5. En cas de doute sur la technique d'affûtage, consultez un spécialiste.

Instructions d'élimination

1. À la fin de sa durée d'utilisation ou en cas de dommage, éliminez la ceinture en cuir conformément aux réglementations locales sur les déchets.
2. N'essayez pas de réparer vous-même les dommages –, si nécessaire, recyclez ou éliminez le produit de manière appropriée.

Español

Estas instrucciones de seguridad se han elaborado de acuerdo con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la Seguridad General de los Productos (GPSR). Están destinadas a proteger a los usuarios de los riesgos derivados del uso inadecuado. Las advertencias han sido formuladas de manera sencilla y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y a aquellas con movilidad reducida.

El producto está destinado a personas mayores de 14 años.

Análisis de riesgos

Antes de usar, asegúrese de que el cinturón de cuero para afilar cuchillos sea estable y no esté dañado. Verifique que el cinturón esté correctamente tensionado y colocado sobre una superficie estable. Usar un cuchillo cerca del cinturón conlleva el riesgo de cortes, especialmente si la herramienta no se sostiene adecuadamente. Evite utilizar el producto en superficies resbaladizas o húmedas, ya que pueden aumentar el riesgo de deslizamientos.

Instrucciones de uso seguro

1. Utilice el producto exclusivamente para su propósito – afilar cuchillos.
2. Sostenga el cuchillo de manera que permita guiar controladamente la hoja a lo largo del cinturón, dirigiéndola alejándola de usted.
3. Asegúrese de que el cinturón esté bien fijado y colocado sobre una superficie estable.
4. Proceda con precaución y manténgase concentrado durante el afilado.
5. Si tiene dudas sobre la técnica de afilado, consulte a un especialista.

Instrucciones para la eliminación

1. Al finalizar el período de uso o en caso de daño, deseche el cinturón de cuero para afilar cuchillos de acuerdo con la normativa local sobre residuos.
2. No intente reparar usted mismo los daños; en su lugar, recurra al reciclaje o a la eliminación adecuada.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har upprättats i enlighet med kraven i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användarna från risker som uppstår vid felaktig användning. Varningarna har formulerats på ett enkelt och begripligt sätt, med tanke på äldre personer samt personer med begränsad rörlighet.

Produkten är avsedd för personer över 14 år.

Riskanalys

Innan användning, kontrollera att den läderrem som används för att slipa knivar är stabil och oskadad. Se till att remmen är korrekt spänd och placerad på en stabil yta.

Att använda en kniv i närheten av remmen medför risk för skärsår, särskilt om verktyget inte hanteras korrekt. Undvik att använda produkten på hala eller fuktiga ytor, eftersom detta kan öka risken för halkolyckor.

Instruktioner för säker användning

1. Använd produkten enbart för dess avsedda ändamål – att slipa knivar.
2. Håll kniven så att du kan leda bladet kontrollerat längs remmen, och rikta bladet bort från dig.
3. Se till att remmen är ordentligt fastsatt och placerad på en stabil yta.
4. Var försiktig och fokuserad under slipningen.
5. Om du är osäker på sliptekniken, rådfråga en expert.

Instruktioner för avfallshantering

1. Vid slutet av användningstiden eller vid skador, kassera läderremmen i enlighet med lokala avfallsföreskrifter.
2. Försök inte reparera skador själv – återvinn eller kassera produkten på ett korrekt sätt.

Português

Estas instruções de segurança foram elaboradas de acordo com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 relativo à Segurança Geral dos Produtos (GPSR). Têm como objetivo proteger os utilizadores contra os riscos decorrentes do uso inadequado. Os avisos foram formulados de forma simples e compreensível, tendo em conta os idosos e as pessoas com mobilidade reduzida.

O produto é destinado a pessoas com mais de 14 anos.

Análise de Risco

Antes de utilizar, certifique-se de que a cinta de couro para afiar facas está estável e intacta. Verifique se a cinta está devidamente tensionada e posicionada sobre uma superfície estável. O uso de uma faca nas proximidades da cinta acarreta risco de cortes, especialmente se a ferramenta não for manuseada corretamente. Evite usar o produto em superfícies escorregadias ou úmidas, pois podem aumentar o risco de escorregões.

Instruções de Uso Seguro

1. Utilize o produto exclusivamente para o seu propósito – afiar facas.
2. Segure a faca de modo que permita controlar o movimento da lâmina ao longo da cinta, direcionando-a para longe de si.
3. Certifique-se de que a cinta está firmemente fixada e posicionada sobre uma superfície estável.
4. Tenha cuidado e mantenha a concentração durante o afiar.
5. Se tiver dúvidas sobre a técnica de afiação, consulte um especialista.

Instruções de Descarte

1. Ao final do período de utilização ou em caso de danos, descarte a cinta de couro para afiar facas de acordo com as regulamentações locais de resíduos.
2. Não tente reparar os danos por conta própria –, se necessário, recorra à reciclagem ou ao descarte adequado.

Nederlands

Deze veiligheid instructies zijn opgesteld in overeenstemming met de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 betreffende de

algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortvloeien uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn op een eenvoudige en begrijpelijke wijze geformuleerd, met oog voor ouderen en personen met beperkte mobiliteit.

Het product is bedoeld voor personen ouder dan 14 jaar.

Risicoanalyse

Controleer voor gebruik of de lederen riem voor het slijpen van messen stabiel en onbeschadigd is. Zorg ervoor dat de riem correct gespannen is en op een stabiele ondergrond ligt. Het gebruik van een mes in de nabijheid van de riem brengt het risico op snijwonden met zich mee, vooral als het gereedschap niet correct wordt gehanteerd. Vermijd het gebruik van het product op gladde of vochtige oppervlakken, omdat dit het risico op uitglijden kan verhogen.

Veilige Gebruiksaanwijzing

1. Gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel – het slijpen van messen.
2. Houd het mes zodanig vast dat u de beweging van het lemmet gecontroleerd langs de riem kunt leiden, waarbij u het lemmet van uzelf af richt.
3. Zorg ervoor dat de riem stevig is bevestigd en op een stabiele ondergrond ligt.
4. Wees voorzichtig en geconcentreerd tijdens het slijpen.
5. Raadpleeg een specialist als u twijfelt over de slijptechniek.

Instructies voor Verwijdering

1. Na afloop van de gebruikperiode of bij beschadiging, verwijder de lederen riem voor het slijpen van

messen volgens de lokale afvalvoorschriften.

2. Probeer geen schade zelf te repareren – recyclege of verwijder het product op de juiste wijze indien nodig.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state preparate in conformità ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Esse mirano a proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono stati formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle persone anziane e di quelle con mobilità ridotta.

Il prodotto è destinato a persone di età superiore ai 14 anni.

Analisi dei rischi

Prima dell'uso, assicurarsi che la cintura in pelle per affilare i coltelli sia stabile e integre. Verificare che la cintura sia correttamente tesa e posizionata su una superficie stabile. L'uso del coltello in prossimità della cintura comporta il rischio di tagli, soprattutto se lo strumento non viene tenuto correttamente. Evitare di utilizzare il prodotto su superfici scivolose o umide, che possono aumentare il rischio di incidenti.

Istruzioni per un uso sicuro

1. Utilizzare il prodotto esclusivamente per il suo scopo previsto – affilare i coltelli.
2. Tenere il coltello in modo da poter guidare controllatamente la lama lungo la cintura, indirizzandola lontano da sé.
3. Assicurarsi che la cintura sia fissata saldamente e posizionata su una superficie stabile.

4. Prestare attenzione e rimanere concentrati durante l'affilatura.

5. In caso di dubbi sulla tecnica di affilatura, consultare uno specialista.

Istruzioni per lo smaltimento

1. Al termine del periodo di utilizzo o in caso di danni, smaltire la cintura in pelle per affilare i coltelli secondo le normative locali sui rifiuti.
2. Non tentare di riparare da soli eventuali danni –, se necessario, riciclare o smaltire il prodotto in modo appropriato.